

ZMLUVA O MODEROVANÍ PODUJATIA A LICENČNÁ ZMLUVA č. AF3-111/2023

uzatvorená v zmysle ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ust. § 40 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

Čl. I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: **Múzeum mesta Bratislavy**
Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
IČO: 00179744
DIČ: 2020801761
IBAN:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy: Ing. Miroslava Sanigová
Kontakt (e-mail):
(ďalej ako *Objednávateľ*)

Moderátor:

Meno a priezvisko: **Mgr. Michal Hvorecký**
Adresa:
Rodné číslo:
IBAN:
Kontakt (e-mail):
(ďalej ako *Moderátor*)
(ďalej spolu ako *Zmluvné strany*)

Čl. II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Moderátora osobne **moderovať záverečné podujatie** projektu definovaného v ods. 2 tohto článku, ktoré sa bude konať **12. 09. 2023 v areáli hradu Devín**, m. č. Bratislava – Devín. (ďalej len „podujatie“) a udeliť Objednávateľovi licenciu, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Súčasťou predmetu zmluvy je najmä ale nie výlučne:
 - a) Spolupráca na scenári podujatia;
 - b) Príprava moderátorskej reči;
 - c) Príprava vo vzťahu k dvojazyčným výstupom/moderovanie diskusie;
 - d) Účasť na technickej skúške;
 - e) Dvojazyčné moderovanie záverečného podujatia (slovenčina – nemčina)

2. Podujatie sa bude skladať z 2 častí, a to oficiálneho ukončenia projektu v čase od 9:30 do 12:00 a tematického seminára konaného v čase od 13:30 do 16:00. Čas ukončenia moderovania sa môže v prípade časového posunu zmeniť, moderátor je povinný podujatie po jeho skončení ukončiť záverečným slovom.
3. Predmet zmluvy je súčasťou projektu spolufinancovaného z Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko 2014 - 2020 s názvom *Kulturbrücken über die March/Kultúrne mosty cez rieku Morava*, akronym *CULTURE ACROSS*, číslo projektu 305021AXT4, ktorý implementuje Objednávateľ v spolupráci s partnerom projektu obcou Marchegg (ďalej aj projekt alebo projektové aktivity).
4. Objednávateľ sa zaväzuje na základe tejto Zmluvy zaplatiť Moderátorovi odmenu za moderovanie podujatia bližšie špecifikovaného v ods. 1 tohto článku vo výške dohodnutej v článku III. ods. 1 tejto Zmluvy.
5. Predmet Zmluvy je riadne splnený poskytnutím plnenia predmetu zmluvy v čase a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

Čl. III.

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v platnom znení a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 18/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení dohodli, že odmena za riadne vykonanie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán ako pevná cena vo výške **900 €** / slovom deväťsto eur nula centov. Výška odmeny je konečná a nemenná.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa ods. 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzkov Moderátora podľa tejto Zmluvy, napr. náklady spojené s prípravou na moderovanie, cestovné náklady a pod.
3. Odmena uvedená v ods. 1 tohto článku je splatná do 30 (slovom: tridsať) dní od riadneho a včasného vykonania predmetu tejto Zmluvy na účet Moderátora uvedený v Čl. I. Zmluvy na základe preberacieho protokolu podľa Prílohy č. 1.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že z autorského honorára v zmysle § 43 odsek 14 zákona o dani z príjmov č. 595/2003 v znení neskorších predpisov **platiteľ** (objednávateľ) **vyberá zrážkou daň**, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že na vykonanie činností v zmysle a za podmienok uvedených v tejto Zmluve Objednávateľ neposkytne Moderátorovi žiadny preddavok ani zálohové platby.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

Čl. IV.

Prehlásenia, záruky a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si vzájomnú súčinnosť potrebnú pre riadne a včasné plnenie zmluvných záväzkov. Osobou oprávnenou konať v mene Objednávateľa je kontaktná osoba uvedená v Čl. I Zmluvy alebo ňou poverená osoba.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez meškania oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
3. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o akýchkoľvek skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v priebehu trvania Zmluvy a ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto Zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť Moderátorovi potrebnú súčinnosť, najmä organizačne a technicky zabezpečiť vhodné podmienky podujatia. Potrebné technické pomôcky na moderovanie (technické vybavenie priestorov, ozvučenie a pod.) sa zaväzuje zabezpečiť na svoje náklady Objednávateľ.
5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť na požiadanie Moderátorovi informácie a podklady potrebné pre realizáciu predmetu zmluvy, ako aj vyjadrenia k návrhom scenára, a to v lehote do 7 pracovných dní od doručenia takejto požiadavky Objednávateľovi, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
6. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Moderátorovi za vykonanie predmetu zmluvy odmenu podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
7. Objednávateľ je oprávnený počas trvania Zmluvy upresňovať Moderátorovi svoje požiadavky na predmet zmluvy, najmä obsahové, avšak len v rozsahu aby nedošlo k zásadnej zmene požiadaviek dojednaných v tejto Zmluve.
8. Objednávateľ je oprávnený použiť akékoľvek výstupy vzniknuté na základe tejto Zmluvy spôsobom podľa Čl. V. tejto Zmluvy.
9. Moderátor sa zaväzuje zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy osobne na vlastné náklady a nebezpečenstvo, riadne a včas, v dohodnutom obsahu a rozsahu a je povinný pri svojej činnosti postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a chrániť jemu známe záujmy objednávateľa.
10. Moderátor je povinný vytvoriť a naštudovať si vlastný scenár a prejsť si ho spolu s Objednávateľom, ktorý ho odsúhlasí.
11. Moderátor je povinný vykonať predmet Zmluvy s náležitou starostlivosťou, osobne a riadne v súlade s požiadavkami a pokynmi Objednávateľa, rešpektovať organizačné pokyny Objednávateľa doručené emailom, telefonicky alebo osobne a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR.
12. Moderátor je povinný zúčastniť sa technickej skúšky min. 45 minút pred začiatkom podujatia a počas podujatia rešpektovať organizačné pokyny a požiadavky Objednávateľa vrátane dodržania pravidiel požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,

13. Moderátor je povinný oznámiť svoju neúčasť na podujatí bezodkladne potom ako sa dozvie o dôvode, ktorý znemožňuje jeho účasť na podujatí.

Čl. V.

Spôsob použitia umeleckého výkonu a rozsah licencie

1. Moderátor vyhlasuje, že si je vedomý tej skutočnosti, že z podujatia môže byť zo strany Objednávateľa a/alebo prítomných médií vyhotovený zvukový alebo zvukovoobrazový záznam, ktorý môže byť použitý Objednávateľom na účely propagácie projektu a/alebo činnosti Objednávateľa.
2. V prípade, že pri vykonávaní predmetu tejto Zmluvy bude vytvorené autorské dielo (napr. slovesné dielo) v zmysle Autorského zákona použijú sa na toto dielo primerane ustanovenia Autorského zákona. Dielom na účely poskytnutia licencie sa rozumie dielo, vytvorené Moderátorom pri vykonávaní činností súvisiacich s plnením predmetu zmluvy v zmysle Čl. II. tejto Zmluvy.
3. Moderátor v súlade s § 65 a nasl. Autorského zákona zároveň udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie tohto Diela a/alebo zvukového/zvukovoobrazového záznamu (ďalej len „licencia“) všetkým spôsobmi, ktoré umožňujú platné právne predpisy o autorskom práve a to najmä spôsobmi uvedenými v ust. § 19 ods. 4 Autorského zákona.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie podľa tejto Zmluvy. Podpísaním tejto Zmluvy Moderátor udeľuje Objednávateľovi súhlas na postúpenie udelenej licencie, tzv. sublicenciu.
5. Moderátor touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov na účely vykonania predmetu zmluvy a propagácie podujatia vyhotovovaním obrazových snímok (fotografií) a audiovizuálnych záznamov na podujatí a ich ďalším šírením vrátane ich verejnej produkcie, pričom Objednávateľ je oprávnený šírenie uskutočňovať aj prostredníctvom tretej osoby.
6. Moderátor udeľuje Objednávateľovi licenciu po dobu trvania majetkových práv.
7. Moderátor udeľuje Objednávateľovi súhlas na šírenie diela a/alebo zvukového/zvukovoobrazového záznamu vrátane jeho verejnej produkcie, pričom Objednávateľ je oprávnený šírenie uskutočňovať aj prostredníctvom tretej osoby. Moderátor udeľuje svoj súhlas aj so šírením spôsobmi a médiami, ktoré v tejto zmluve priamo citované nie sú, avšak sú poznané v čase jej uzavretia.
8. Moderátor udeľuje Objednávateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu.
9. Moderátor udeľuje Objednávateľovi licenciu bezodplatne.
10. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela – sublicenciu v rozsahu jemu udelenej licencie podľa ustanovenia § 72 Autorského zákona. Moderátor s udelením sublicencie súhlasí.
11. Licencia udelená podľa tejto Zmluvy je udelená ako výhradná licencia.
12. Objednávateľ má právo pri danom podujatí použiť meno a priezvisko Moderátora, a to najmä v médiách, na svojich webových stránkach a pod.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby splnenia predmetu zmluvy.
2. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatnými dotknutými právnymi predpismi SR.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne prostredníctvom písomných očíslovaných dodatkov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
5. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré by vznikli v súvislosti s plnením tejto zmluvy je rozhodným právom Právny poriadok SR.
6. V prípade, ak by sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stalo neplatným, táto skutočnosť nespôsobuje neplatnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Moderátor obdrží jedno (1) a Objednávateľ tri (3) vyhotovenia.
8. Moderátor berie na vedomie a súhlasí, že jeho osobné údaje budú spracúvané na účely vymedzené v tejto zmluve v súlade s nariadením EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných v znení neskorších predpisov.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou, a teda Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
10. Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy vyhlasujú, že sú spôsobilí svojimi úkonmi nadobúdať práva a zaväzovať sa, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená, nekonajú v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že si text tejto zmluvy prečítali a jeho obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

1. Preberací protokol (vzor)

V Bratislave 16.08.2023

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka

.....
Mgr. Michal Hvorecký
moderátor

**Príloha č. 1 k Zmluve o moderovaní podujatia a licenčnej zmluvy
č. AF3-111/2023**

PREBERACÍ PROTOKOL

(NÁVRH)

Názov projektu: Kultúrne mosty cez rieku Morava
Akronym: Culture Across
Číslo projektu: 305021AXT4
Aktivita: Záverečné podujatie projektu

Predmet plnenia: Moderovanie záverečné podujatie projektu v areáli hradu Devín
Dátum konania podujatia: 12.9.2023
Miesto konania podujatia: Hrad Devín

Zhodnotenie vyhotovenia predmetu zmluvy:

Predmet zmluvy bol / nebol* vykonaný v požadovanom rozsahu a kvalite.

Poznámky:

V Bratislave, dňa [•]:

.....
Ing. Miroslava Sanigová
osoba oprávnená konať
vo veciach realizácie zmluvy

.....
Mgr. Michal Hvorecký
moderátor

*... Nehodiace sa prečiarknuť